



VULCAN

MANUALE TECNICO

RILEVATORE DI FUMO WIRELESS WLINK



VULCAN

(CSI030062)

IT-M1.02-25.10.23-F1.00

INDICE

- 1. INTRODUZIONE 3
- 2. AREA DI RILEVAZIONE 3
 - 2.1. CONSIGLI SU DOVE INSTALLARE I RILEVATORI DI FUMO..... 4
- 3. DIMENSIONI E CARATTERISTICHE 5
- 4. MONTAGGIO DEL RILEVATORE 6
- 5. OPERATIVITA' DEL RILEVATORE 7
 - 5.1. TEST DEL RILEVATORE DI FUMO 7
 - 5.2. PULIZIA DEL RILEVATORE 7
- 6. RADIO WLINK..... 8
 - 6.1. INGRESSO ED USCITA DALLA PROGRAMMAZIONE 8
 - 6.2. PROGRAMMAZIONE 8
 - 6.3. RESET 8

1. INTRODUZIONE

Il rilevatore di fumo VULCAN è progettato per avvisare tempestivamente dello sviluppo di incendi emettendo sia suoni di allarme dalla sirena di allarme incorporata sia tramite segnali radio inviati verso la centrale di allarme.

Il rilevatore di fumo rende possibile una rapida reazione ai principi di incendio ma solo se è posizionato, installato e sottoposto a manutenzione correttamente come descritto in questo manuale utente.

Il rilevatore VULCAN non rileva gas, fiamme o temperature anomale.

Il rilevatore è alimentato con una batteria al litio (non ricaricabile) ed ha un'autonomia di circa un anno.

2. AREA DI RILEVAZIONE

L'area sorvegliata dal rilevatore è un cerchio di 6 metri di raggio (**Fig. 1**).

Prestare attenzione alla copertura, l'intera area del locale deve essere coperta, angoli compresi (**Fig.2**)

Nel caso di ambienti lunghi, tipicamente corridoi, se si superano i 12 metri è necessario installare più rilevatori. (**Fig.3**)

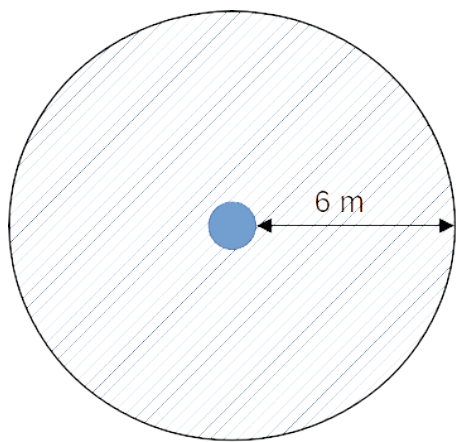


Fig.1

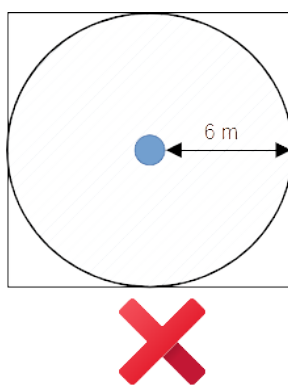
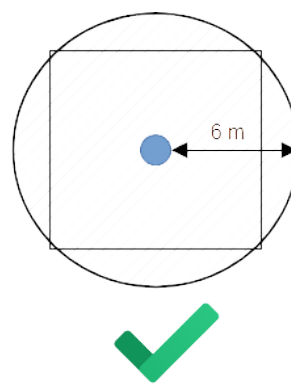


Fig.2

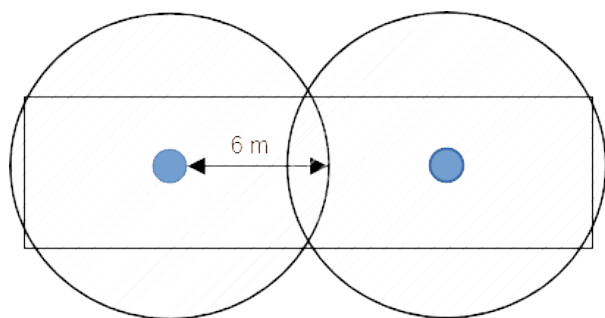


Fig.3

2.1. CONSIGLI SU DOVE INSTALLARE I RILEVATORI DI FUMO

- Installare i rilevatori di fumo il più vicino possibile al centro del soffitto. Se ciò non è pratico, posizionare il rilevatore sul soffitto, a non meno di 50 cm da qualsiasi parete o angolo, come mostrato nella Figura 4.
- Se alcune delle stanze hanno soffitti inclinati, la distanza tra il colmo e il punto di montaggio del rilevatore di fumo deve essere compresa nei valori riportati nella **Tabella 1**.
- Evitare di installare il rilevatore in cucina in prossimità dei fornelli oppure al di sopra di caminetti o stufe a legna
- Evitare di installare il rilevatore in luoghi molto umidi o sopra vasche da bagno o docce.
- Evitare l'installazione in aree molto fredde o molto calde, compresi edifici non riscaldati o in esterni. Se la temperatura supera o scende sotto l'intervallo operativo dei rilevatori di fumo, essi non funzioneranno correttamente. L'intervallo di temperatura per il rilevatore di fumo è 0° ~ 50° C
- In aree molto polverose o sporche, sporcizia e polvere possono accumularsi sulla camera di rilevamento del rilevatore, rendendolo eccessivamente sensibile. Inoltre, polvere o sporcizia possono bloccare le aperture della camera di rilevamento e impedire al rilevatore di rilevare il fumo.
- Non installare vicino a prese d'aria fresca o aree molto esposte a correnti d'aria come condizionatori, riscaldatori o ventilatori, le prese d'aria fresca e le correnti d'aria possono allontanare il fumo dai rilevatori di fumo.
- Evitare l'installazione vicino a luci fluorescenti, il "rumore" elettrico delle luci fluorescenti può causare falsi allarmi. Installare i rilevatori di fumo ad almeno 1,5 metri da tali apparecchi.

Fig.4

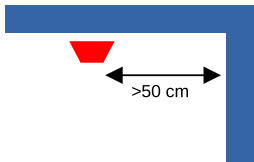
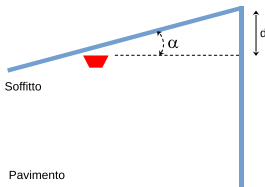


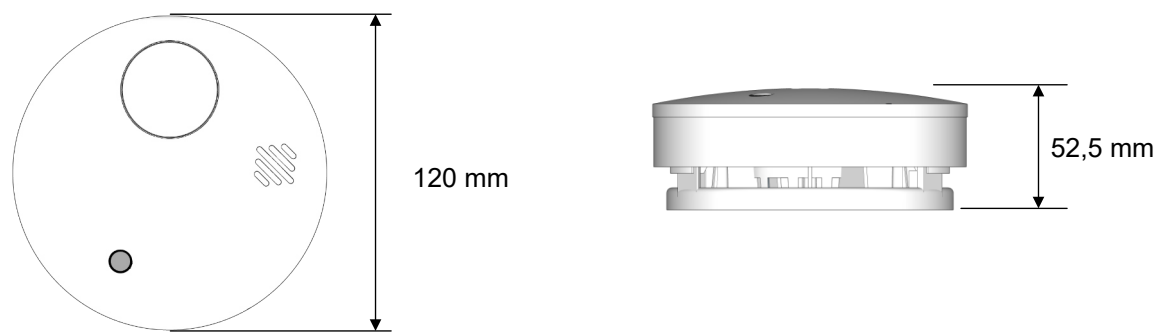
Tabella 1

Altezza locale	Distanza del rilevatore (d) dal colmo del soffitto in funzione della sua inclinazione rispetto all'orizzontale					
	$\alpha < 15^\circ$		$\alpha > 15^\circ \text{ e } < 30^\circ$		$\alpha > 30^\circ$	
	Min cm	Max cm	Min cm	Max cm	Min cm	Max cm
<6m	3	20	20	30	30	50



NOTA:
Il rivelatore deve essere posto in posizione perpendicolare al pavimento e non parallelo alla falda

3. DIMENSIONI E CARATTERISTICHE



Modello	VULCAN
Sensibilità fumo	Secondo EN14604 / UL217/268
Temperatura di lavoro	0° ÷ 50° C
Umidità di lavoro	5% ÷ 90% (non condensante)
Alimentazione	3V da batteria (min. 2,6 V)
Assorbimento in stand-by	25 µA
Assorbimento in allarme	60 mA
Batteria	CR123
Autonomia	Circa 1 anno
Pressione sonora	85dB / 3m



ATTENZIONE: Questo rilevatore non è destinato ad esser e utilizzato in edifici non residenziali. Magazzini, edifici industriali o commerciali ed edifici non residenziali per scopi speciali richiedono speciali sistemi di rilevamento e allarme antincendio. Questo rilevatore di fumo da solo non è un sostituto adeguato per sistemi di rivelazione incendio completi per luoghi in cui vivono o lavorano molte persone, come hotel o industrie. Lo stesso vale per i dormitori, gli ospedali, case di cura o case collettive di qualsiasi tipo. Fare riferimento alla UNI9795 per i requisiti dei rilevatori di fumo e degli impianti correlati per la protezione antincendio negli edifici non definiti come "domestici".

ATTENZIONE: Questo rilevatore di fumo potrebbe non riuscire ad avvisare persone con problemi di udito. Si consiglia vivamente di integrare l'impianto utilizzando luci o dispositivi vibranti, per avvisare gli occupanti con problemi di udito.

4. MONTAGGIO DEL RILEVATORE

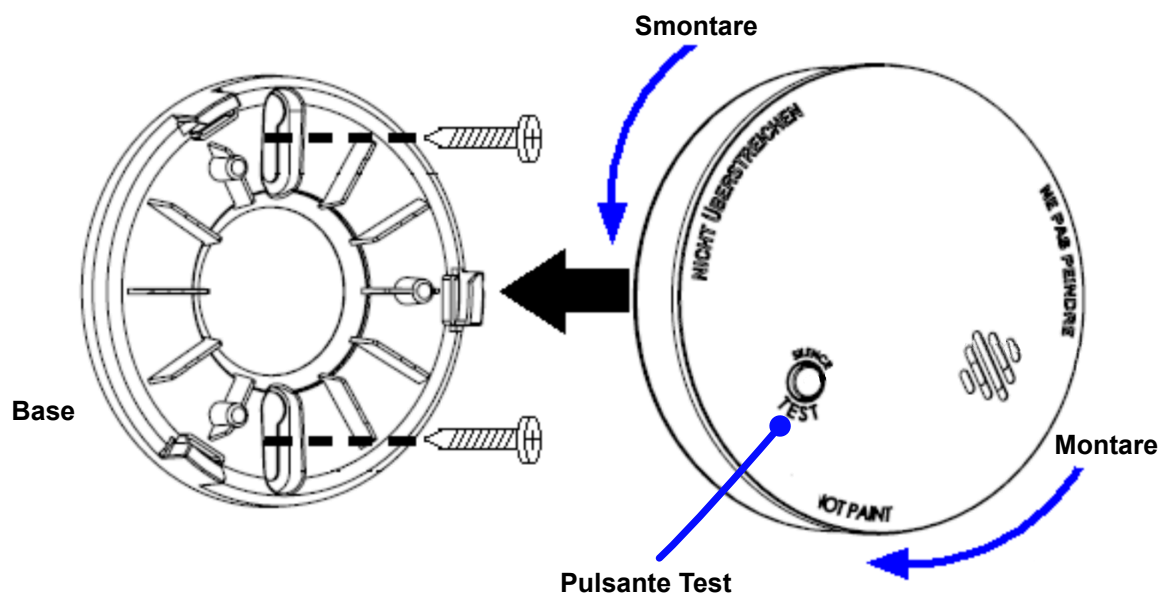
Per montare il rilevatore di fumo, seguire questi passaggi:

- Nel luogo scelto per l'installazione del rilevatore di fumo, disegna una linea orizzontale lunga 15 cm.
- Rimuovere la staffa di montaggio dall'unità ruotandola in senso antiorario.
- Posizionare la staffa in modo che i due fori-slot più lunghi siano allineati sulla linea. In ciascuno degli slot, tracciare un segno per individuare dove posizionare i tasselli di montaggio.
- Rimuovere la staffa.
- Utilizzando una punta da trapano da 5 mm, praticare due fori nei punti contrassegnati e inserire tasselli di plastica. (Posizionare il rilevatore di fumo lontano dalla polvere quando si praticano i fori per il montaggio).
- Utilizzando le due viti e i tasselli di plastica (forniti), fissare la staffa al muro.
- Installare la batteria aprendo il vano batteria (vedere la figura sottostante) Installare la batteria nel vano e assicurarsi che le estremità "+" e "-" ogni batteria sia allineata correttamente. Dopo aver installato la batteria, premere immediatamente il pulsante di prova per verificare se l'allarme funziona correttamente.
- Allineare la fessura della staffa e il rilevatore di fumo. Spingere il Rilevatore di fumo sulla staffa di montaggio, ruotarlo in senso orario per fissarlo in posizione.

ATTENZIONE: questo rilevatore di fumo è dotato di dispositivi che impediscono la chiusura del coperchio se la batteria non è installata.

- Verificare che il rilevatore di fumo sia saldamente fissato alla staffa di montaggio.
-

NOTA: il cicalino dell'allarme emetterà un segnale acustico e il LED verde lampeggerà 1 volta dopo che il rilevatore sarà stato installato con la batteria e montato sulla staffa per 2 secondi. Ciò significa che il rilevatore di fumo funziona normalmente e indica anche che la batteria è posizionata correttamente. Premere il pulsante di prova. Il cicalino deve emettere un forte allarme pulsante per pochi secondi. Ciò significa che l'unità funziona correttamente



5. OPERATIVITA' DEL RILEVATORE

MODALITÀ STANDBY

Il LED verde lampeggia una volta ogni 48 secondi, il rilevatore di fumo è in modalità standby. Quando si preme il pulsante di prova del rilevatore di fumo in modalità standby, il LED rosso lampeggia una volta al secondo e tre toni temporali, il rilevatore di fumo sta funzionando normalmente.

MODALITÀ ALLARME

Rilevatore di fumo: il LED rosso lampeggia 3 volte e il cicalino emette 3 toni ogni 4 secondi. A volte il fumo proveniente dai fuochi della cucina o da un caminetto può causare un falso allarme, in questo caso ventilare il locale, l'allarme tornerà a riposo quando l'aria sarà pulita.

FUNZIONE TACITAZIONE (DURANTE UN ALLARME)

La funzione di tacitazione consente di disattivare temporaneamente l'allarme per un massimo di 8 minuti. Per utilizzare questa funzione, premere il pulsante test/tacitazione del rilevatore di fumo quando scatta l'allarme. Tuttavia, se la concentrazione di fumo attorno all'unità del rilevatore di fumo è ancora a un livello di allarme dopo 8 minuti di silenzio, l'unità riattiverà immediatamente l'allarme.

FUNZIONE TACITAZIONE (NON IN ALLARME)

Le funzioni di tacitazione possono silenziare temporaneamente un avviso di malfunzionamento per un massimo di 1 ora. Per utilizzare questa funzione, quando il rilevatore di fumo emette un avviso per un malfunzionamento premere il pulsante test/tacitazione, l'indicazione verrà tacitata per 1 ora (l'eventuale LED associato continua a segnalare l'anomalia). Per uscire dalla tacitazione prima dello scadere del tempo, premere il pulsante test/tacitazione.

INTERRUTTORE MANOMISSIONE:

Se il rilevatore non è montato correttamente sulla staffa entro 5 minuti dall'installazione della batteria, si attiva la funzione antimanomissione e il LED giallo lampeggia 2 volte ogni 4 secondi ed emette 2 segnali acustici ogni 4 secondi.

La segnalazione di manomissione viene anche inviata via radio alla centrale, questo segnale però non viene gestito per cui sulla centrale non si avrà nessun allarme, può essere utilizzato in fase di test per verificare il livello del segnale trasmesso.

SEGNALE DI MALFUNZIONAMENTO (ERRORE):

Se il cicalino emette un "bip" con il LED giallo che lampeggia una volta ogni 48 secondi, significa che il rilevatore non funziona correttamente. Fallo verificare o riparare.

"Beep" 3 volte con il LED giallo che lampeggia 1 volta significa che c'è un problema con la parte di rilevazione del fumo.

"Beep" 2 volte con LED giallo lampeggiante 1 volta significa "Bassa sensibilità".

"Beep" 2 volte con LED giallo lampeggiante 2 volte significa "Alta sensibilità".

"Beep" 1 volta con LED giallo lampeggiante 1 volta significa che la batteria del rilevatore è scarica.

Se il segnalatore acustico del rilevatore di fumo inizia a emettere un segnale acustico ogni 48 secondi con il LED giallo lampeggiante, questo segnale significa che la batteria del rilevatore di fumo è scarica.

Questo segnale di avviso di batteria scarica dovrebbe durare fino a 7 giorni, sostituire quanto prima la batteria per garantire il funzionamento del rilevatore.

5.1. TEST DEL RILEVATORE DI FUMO

Testare il rilevatore di fumo settimanalmente premendo con decisione il pulsante di prova con il dito per circa 1 secondo finché il cicalino inizia a suonare, se vengono emessi 3 toni, pausa e poi 3 toni con LED rosso che lampeggia continuamente e rapidamente il rilevatore funziona correttamente.

Se il rilevatore di fumo emette un "bip" con LED giallo lampeggiante per 48 secondi, indica che il rilevatore di fumo non funziona correttamente, necessita di riparazione o manutenzione.

Questo è l'unico modo per assicurarsi che l'unità del rilevatore di fumo funzioni correttamente. Se l'unità non riesce a eseguire correttamente il test, falla riparare o sostituire immediatamente. Se sospetti che il tuo rilevatore di fumo non vada in allarme, testalo premendo il pulsante di prova con il dito per assicurarti che funzioni correttamente.

ATTENZIONE: non utilizzare mai fiamme libere di alcun tipo per testare il rilevatore di fumo. Potreste appiccare un incendio e danneggiare il rilevatore. Il pulsante di prova integrato testa accuratamente tutte le funzioni come richiesto dalle normative. E' l'unico modo corretto per testare l'unità.

ATTENZIONE: quando non si sta testando l'unità e il cicalino di allarme suona, significa che il rilevatore di fumo ha rilevato fumo o particelle di combustione nell'aria. Assicurarsi che il cicalino di allarme sia un avviso di una possibile situazione grave, che richiede la vostra immediata attenzione. A volte il fumo proveniente dai fuochi della cucina o da un caminetto può causare un falso allarme, in questo caso ventilare il locale, l'allarme tornerà a riposo quando l'aria sarà pulita.

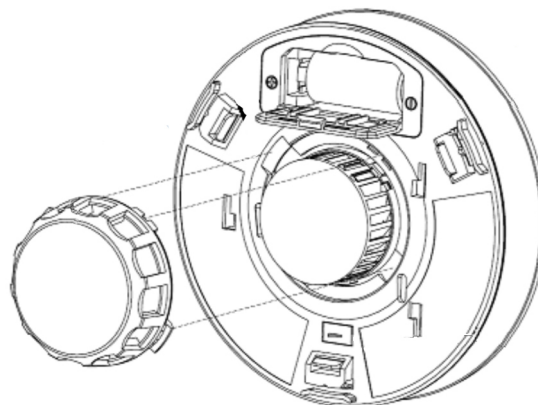
5.2. PULIZIA DEL RILEVATORE

Il rilevatore è progettato per avere una manutenzione minima, questo però non significa che non sia necessaria una pulizia periodica della camera di rilevazione. Per la pulizia esterna del rilevatore utilizzare uno straccio umido, eventualmente con detergente non aggressivo.

Con cadenza regolare, a seconda del tipo di ambiente in cui è installato il rilevatore, è opportuno procedere alla pulizia della camera di rilevazione che può essere ostruita dalla polvere.

Per fare ciò è necessario:

- Smontare il rilevatore dalla base
- Togliere la batteria
- Togliere la copertura della camera e pulire sia la copertura che la rete di protezione della camera con un pennello morbido o con un aspirapolvere munito di spazzola, prestando attenzione a non danneggiare i componenti.



Copertura sensore
(rimovibile)

6. RADIO WLINK

6.1. INGRESSO ED USCITA DALLA PROGRAMMAZIONE

Il rilevatore VULCAN è equipaggiato con un ricetrasmittitore WLINK per consentirne l’abbinamento con tutte le centrali CSI che utilizzano tale protocollo.

Il rilevatore di fabbrica ha l’ID radio standard 6795.

Per programmare il rilevatore è necessario posizionare un magnete sul riferimento riportato sul fianco del rilevatore, il rilevatore emetterà un suono breve a significare l’ingresso in programmazione.

Dopo aver programmato il rilevatore è sufficiente appoggiare nuovamente il magnete sul riferimento ed il rilevatore emetterà un suono lungo ad indicare l’uscita dalla programmazione.



6.2. PROGRAMMAZIONE

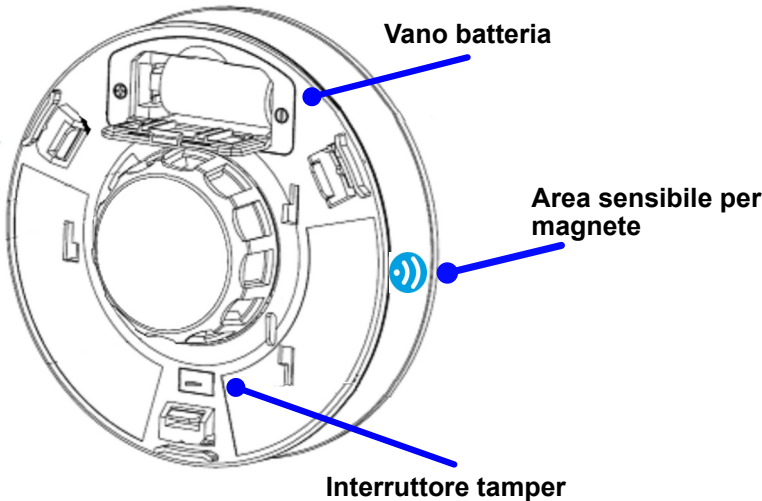
Il rilevatore VULCAN è programmabile sia dal software Omnia che da Mytool.

Routing delle comunicazioni	specificare i percorsi di inoltro del segnale (fino a sei extender)
Supervisione	programmare la cadenza di invio del segnale di supervisione (in minuti) da 0 (disattivato) fino a 255.
Gruppi	specificare i gruppi a cui fa riferimento il rilevatore
Modalità compatibile SOLO Lite	attivare questo flag solo se il rilevatore deve essere abbinato ad una centrale tipo SOLO Lite

6.3. RESET

E’ possibile riportare il rilevatore alle impostazioni di fabbrica seguendo la seguente procedura:

- Togliere il rilevatore dalla base
- Disalimentare il rilevatore
- Con il rilevatore privo di alimentazione tenere premuto l’interruttore del tamper, contemporaneamente appoggiare la calamita sul riferimento e mantenendo queste condizioni inserire la batteria.
- Il rilevatore emetterà una serie di segnali sonori ad indicare l’avvenuto reset, togliere il magnete e rilasciare l’interruttore del tamper.



Smaltimento (Direttiva Europea 2012/19/EU) - Informazione agli utilizzatori

VULCAN è un dispositivo elettronico (A.E.E.) che a fine ciclo vita deve essere obbligatoriamente smaltito tramite apposita raccolta differenziata (raccolta R.A.E.E.).



E' vietato lo smaltimento dei rifiuti elettronici (R.A.E.E.) nella raccolta dei rifiuti urbani misti.

Lo smaltimento non corretto degli A.E.E. ha potenziali effetti nocivi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettroniche.

Il simbolo del cassonetto barrato (indicato qui sopra e presente sul dispositivo) indica l'obbligatorietà di smaltire gli apparecchi elettronici a fine vita separatamente dai rifiuti urbani misti.

Per ulteriori informazioni sui sistemi di ritiro e raccolta R.A.E.E. disponibili, rivolgersi al servizio rifiuti della propria amministrazione comunale.



 Via Signagatta, 26 - 10044 - Pianezza (TO) - Italia
 (+39) 011-966.10.07 / (+39) 011-967.60.94
 info@csispa.it
 www.csispa.it



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EU SEMPLIFICATA

Il fabbricante, Centro Sicurezza Italia S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio VULCAN è conforme alla direttiva RED 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.csispa.it





MANUALE TECNICO

Documentazione tecnica

Documentazione originale del produttore, messa a disposizione da CTS Tecnologie.

Sei un installatore o un'azienda?

Registrati all'area clienti per vedere i prezzi, ordinare online e scaricare cataloghi e listini dei marchi che distribuiamo.

www.ctstecnologie.it/registrazione

Contatti

Email	info@ctstecnologie.it
Sede	Via Ugo la Malfa 8, 20128 Milano
Sito	www.ctstecnologie.it

Vendita in tutta Italia · Assistenza tecnica in Lombardia

Cosa trovi da CTS Tecnologie

- Oltre 2.000 prodotti per antintrusione, videosorveglianza, antincendio e controllo accessi
- Consulenza per preparare preventivi con le soluzioni adatte al cliente
- Assistenza ai tecnici per installazione e programmazione dei marchi trattati
- Formazione tecnico-commerciale sulle apparecchiature distribuite